

**Datenschutzhinweise zur Verarbeitung personenbezogener Daten
gemäß Art. 13 f. Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) in rumänischer Sprache:**

Informații privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate, în conformitate cu art. 13
f. din Regulamentul general privind protecția datelor (RGPD)

Scopul acestor informații privind protecția datelor cu caracter personal este de a oferi informații despre prelucrarea datelor cu caracter personal asociate cu consultul de înscriere la școală.

1. Numele și datele de contact ale responsabilului

Landratsamt Bad Kissingen – Gesundheitsamt -
Salinenstr. 1
97688 Bad Kissingen
Téléphone: 0971 801 8100, Fax: 0971 801 8133
E-Mail: gesundheitsamt@landkreis-badkissingen.de

2. Responsabilul cu protecția datelor desemnat de autoritate

Der Datenschutzbeauftragte des Landratsamtes Bad Kissingen
Obere Marktstr. 6
97688 Bad Kissingen
Téléphone: 0971 801 2000, Fax: 0971 801 3333
E-Mail: datenschutz@landkreis-badkissingen.de

3. Obiective și temeiuri juridice pentru prelucrarea datelor cu caracter personal

În vederea pregătirii și desfășurării procesului de consultare la înscrierea la școală, prelucrăm date cu caracter personal, inclusiv date privind sănătatea în sensul art. 9 RGPD, în următoarele scopuri și pe baza temeiurilor juridice indicate:

- a) Datele dumneavoastră de contact vor fi prelucrate pentru a vă putea invita pe dumneavoastră și pe copilul dumneavoastră la consultul de înscriere la școală și pentru a vă asigura consultația de înscriere la școală pentru copilul dumneavoastră. Temeiul juridic pentru prelucrarea datelor este art. 6 alin.1 subpara. 1 lit. c si e, art. 9 alin. (2) lit. i RGPD coroborat cu art. 14 din Ordonanța privind datele de raportare (MeldDV) coroborat cu art. 12 din Legea privind serviciile de sănătate (GDG) și art. 80 din Legea bavareză privind educația și învățământul (BayEUG).
- b) Ca parte a consultației de admitere la școală a copilului dumneavoastră, datele cu caracter personal ale copilului dumneavoastră, inclusiv datele referitoare la sănătate, vor fi prelucrate de către autoritatea de sănătate competentă în baza art. 6 alin.1 subpara. 1 lit. c si e, art. 9 (2) (i) RGPD coroborat cu art. 80 BayEUG, art. 12 GDG, art. 15 GDG coroborat cu art. 27 alin.1 p. 1 nr.1 GDG, art. 20, 34 din Legea privind protecția împotriva infecțiilor (IfSG).
- c) Puteți exonera în mod voluntar, în scris, medicul de la autoritatea de sănătate publică de obligația de a păstra secretul medical, în special în ceea ce privește prelucrarea datelor medicale în sensul art. 9 alin. (1) din RGPD și în conformitate cu art. 9 alin. 2 lit. un RGPD, în sensul în care acesta poate discuta cu o persoană numită de dumneavoastră (de exemplu, educatorul din grădiniță) despre concluziile discutate cu dumneavoastră la consultația de înscriere la școală a copilului dumneavoastră, astfel încât acestea să poată fi luate în considerare în

raportul zilnic cu copilul dumneavoastră sau în contextul unui tratament ulterior. Vă puteți revoca acordul pentru exonerarea de obligația de confidențialitate față de autoritatea sanitară responsabilă pentru dumneavoastră în orice moment, cu efect pentru viitor.

4. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal

După ce au fost colectate de către autoritatea sanitară, datele cu caracter personal vor fi stocate atât timp cât este necesar pentru îndeplinirea obligațiilor respective în cadrul asistenței medicale școlare, ținând cont de perioadele legale de păstrare. Perioada obișnuită de păstrare a dosarelor medicale este de 10 ani. În cazuri individuale, pot fi necesare perioade de păstrare mai lungi. Datele cu caracter personal vor fi șterse după expirarea perioadelor legale de păstrare.

5. Destinatarii datelor cu caracter personal

- a) În cazul în care consultul la înscrierea la școală necesar este refuzat în totalitate sau parțial, se va transmite o notificare către biroul responsabil de asistență socială a tinerilor, cu detalii privind numele, adresa și data nașterii copilului, precum și motivul notificării. Temeiul juridic pentru transferul de date rezultă din art. 6 alin.1 subpara. 1 lit. c și e, art. 9 alin. 2 lit. i RGPD, art. 5 alin.1 p. 1 nr.1 din Legea bavareză privind protecția datelor (BayDSG) coroborată cu art. 12 alin.3 p. 3 GDG, art. 80 BayEUG.
- b) Conducerea școlii la care este îndeplinită sau se așteaptă să fie îndeplinită frecventarea obligatorie a școlii va fi informată în scris, după audierea tutorilor, cu privire la necesitatea de a participa la un curs prealabil de limba germană, la constatările care necesită sprijin individual în școlarizare, precum și la bolile care pot necesita o intervenție medicală imediată sau măsuri medicale în școală. În acest scop, pe lângă informațiile solicitate, se transmit numele, prenumele, adresa, data nașterii copilului și data examinării. Temeiul juridic pentru transferul de date rezultă din art. 6 alin.1 subpara. 1 lit. c și e, art. 9 alin. 2 lit. i RGPD, art. 5 alin.1 p. 1 nr.1 BayDSG coroborat cu art. 12 alin.2 p. 1 GDG.
- c) Autoritățile sanitare transmit datele de la consultul de înscriere la școală în formă anonimată către Oficiul de Stat pentru Sănătate și Siguranță Alimentară (LGL) pentru evaluare statistică. LGL primește date socio-demografice, cum ar fi data nașterii și sexul copilului, codul poștal din 4 cifre al locului de reședință, datele din fișa de istoric medical (cu excepția datelor privind numele și adresele), informații privind examinările de depistare precoce și vaccinările efectuate, precum și rezultatele consultului de înscriere la școală. Datele anonime sunt evaluate în cadrul LGL și publicate în mod anonim sub formă de raport. Temeiul juridic pentru transferul de date rezultă din art. 6 alin.1 subpara. 1 lit. c și e RGPD, art. 5 alin.1 p. 1 nr.1 BayDSG coroborat cu art. 11 SchulgespflV.

6. Drepturile dvs.

În cazul în care datele dvs. personale și cele ale copilului dvs. sunt prelucrate, aveți dreptul de a obține informații cu privire la datele stocate despre dvs. și copilul dvs. de la autoritatea sanitară care este responsabilă de dvs. (art. 15 RGPD).

În cazul în care sunt prelucrate date cu caracter personal incorecte, aveți dreptul la rectificare (art. 16 RGPD).

În cazul în care cerințele legale sunt îndeplinite, puteți solicita ștergerea sau restricționarea prelucrării (art. 17 și 18 RGPD).

Dacă v-ați dat consimțământul pentru prelucrare sau dacă există un contract de prelucrare a datelor, iar prelucrarea datelor se realizează cu ajutorul unor proceduri automatizate, este posibil să aveți dreptul la portabilitatea datelor (art. 20 RGPD).

Aveți dreptul de a vă opune în orice moment, din motive legate de situația dvs. particulară, prelucrării datelor dvs. în cazul în care prelucrarea este efectuată exclusiv pe baza art. 6 alin. (1) lit. e sau f din RGPD (art. 21 alin.1 p. 1 RGPD).

În cazul în care v-ați dat consimțământul pentru prelucrare și prelucrarea se bazează pe acest consimțământ, puteți revoca acordul în orice moment, cu efect în viitor. Legalitatea prelucrării datelor efectuată pe baza consimțământului până la revocare nu este afectată de aceasta.

7. Dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere

În plus, există un drept de apel la responsabilul de stat bavarez pentru protecția datelor. Îl puteți contacta cu ajutorul următoarelor date de contact:

Adresa poștală: Postfach 22 12 19, 80502 München

Adresa: Wagnmüllerstraße 18, 80538 München

Telefon: 089 212672-0

Fax: 089 212672-50

E-mail: poststelle@datenschutz-bayern.de

Internet: <https://www.datenschutz-bayern.de/>